

**LYKG AD 2.1 LOKACIJSKI INDIKATOR I NAZIV AERODROMA
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

**LYKG KRAGUJEVAC/
Mind**

**LYKG AD 2.2 GEOGRAFSKI I ADMINISTRATIVNI PODACI O AERODROMU
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

1	<i>Koordinate ARP i položaj na AD ARP coordinates and site at AD</i>	440736N 0205121E 294° GEO / 172 M od/from THR 30
2	<i>Smer i udaljenost ARP od centra grada Direction and distance of ARP from centre of the city</i>	341° GEO, 13,6 KM od centra Kragujevca 341° GEO, 13.6 KM from center of Kragujevac
3	<i>ELEV / Referentna temperatura / Srednja minimalna temperatura ELEV / Reference temperature / Mean low temperature</i>	988 FT (301 M) / 29,3°C (JUL) / -2,4°C (JAN) 988 FT (301 M) / 29.3°C (JUL) / -2.4°C (JAN)
4	<i>Undulacija geoida na AD ELEV PSN Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	147 FT (45 M)
5	<i>MAG VAR (datum informacije) / Godišnja promena MAG VAR (date of information) / Annual change</i>	5°E (2020) / + 8.1'
6	<i>Operator AD, adresa AD Operator, address</i>	MIND Aviation Aleja Milanović bb 34325 Kragujevac Srbija/Serbia TEL: +381 66 856 0121, +381 65 862 2161 e-mail: aviation@mind.rs
7	<i>Odobrene vrste saobraćaja na AD Types of traffic permitted to use AD</i>	Domaći i međunarodni VFR Domestic and international VFR
8	<i>Napomene Remarks</i>	AD dozvoljen za korišćenje danju i noću. Namena AD: sportsko i amatersko letenje. Referentni kod AD: 1B AD approved for daylight and night operations. Purpose of AD: sport and leisure flying. AD reference code: 1B

**LYKG AD 2.3 RADNO VREME
OPERATIONAL HOURS**

1	<i>Operator AD AD operator</i>	0800 – 1400 MON – FRI O/R izvan radnog vremena / O/R outside working hours Tokom letnjeg računanja vremena: / During Summer time: 0700 – 1300 MON – FRI O/R izvan radnog vremena / O/R outside working hours
12	<i>Napomene Remarks</i>	PN 24 HR (48 HR za noćno letenje) unapred na e-mail aviation@mind.rs PN 24 HR (48 HR for night flying) in advance by e-mail aviation@mind.rs

**LYKG AD 2.4 SLUŽBE I SREDSTVA ZA OPSLUŽIVANJE
HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

2	<i>Vrste goriva i maziva</i> <i>Fuel and oil types</i>	100 LL / W100, JET-A1 Proveriti dostupnost na aviation@mind.rs Check availability at aviation@mind.rs
3	<i>Oprema i kapacitet za snabdevanje gorivom</i> <i>Fuelling facilities and capacity</i>	Stanica za dopunu goriva Fuel station
5	<i>Hangarski prostor za vazduhoplove u prolazu</i> <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	Dostupan hangar Hangar Available
6	<i>Oprema za popravku vazduhoplova u prolazu</i> <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	NIL
7	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL

**LYKG AD 2.5 POGODNOSTI ZA PUTNIKE
PASSENGER FACILITIES**

1	<i>Hotel(i) na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Hotel(s) at or in the vicinity of AD</i>	U Kragujevcu (15 KM) In Kragujevac (15 KM)
2	<i>Restoran(i) na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Restaurant(s) at or in the vicinity of AD</i>	U MIND industrijskom parku, sportski centar Pampas (10 KM) i u Kragujevcu (15 KM) In MIND industrial park, sports Center Pampas (10 KM) and in Kragujevac (15 KM)
3	<i>Mogućnost prevoza</i> <i>Transportation possibilities</i>	Autobus, taksi Bus, taxi
4	<i>Medicinske usluge</i> <i>Medical facilities</i>	Dom zdravlja i bolnica u Kragujevcu (15 KM) Health center and hospital in Kragujevac (15 KM)
5	<i>Banka i pošta na AD ili u njegovoj blizini</i> <i>Bank and Post Office at or in the vicinity of AD</i>	U Kragujevcu (15 KM) In Kragujevac (15 KM)
6	<i>Turistička agencija</i> <i>Tourist Office</i>	U Kragujevcu (15 KM) In Kragujevac (15 KM)
7	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL

**LYKG AD 2.6 SPASILAČKO-VATROGASNA SLUŽBA
RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES**

1	<i>Vatrogasna kategorija aerodroma AD category for firefighting</i>	Kategorija 2 Category 2
2	<i>Oprema za spasavanje Rescue equipment</i>	Postoji u skladu sa kategorijom 2 AVBL in accordance with Category 2
3	<i>Mogućnost uklanjanja oštećenog ili neispravnog vazduhoplova Capability for removal of disabled aircraft</i>	Postoji AVBL
4	<i>Napomene Remarks</i>	NIL

**LYKG AD 2.8 PLATFORME, RULNE STAZE I LOKACIJE/POZICIJE PROVERE POLOŽAJA
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA**

1	<i>Oznaka, površina i nosivost platformi Designation, surface and strength of aprons</i>	E trava / grass 5700 KG F trava / grass 5700 KG
2	<i>Oznaka, širina, površina i nosivost rulnih staza Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	J 15 M trava / grass 5700 KG
3	<i>Lokacija i ELEV tačke provere visinomera Location and ELEV of altimeter checkpoint</i>	Lokacija: Na THR odakle se vrši poletanje Location: On the THR where take-off takes place ELEV: THR 12 - 988 FT (301 M) THR 30 - 954 FT (291 M)
6	<i>Napomene Remarks</i>	NIL

LYKG AD 2.9 SISTEM ZA VOĐENJE I KONTROLU KRETANJA I DNEVNE OZNAKE
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	<p><i>Upotreba znakova identifikacije parking pozicija, linije vodilje na rulnim stazama i sistem za vizuelno vođenje prilikom uparkiranja</i></p> <p><i>Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i></p>	<p>Parker</p> <p>Marshaller</p>
2	<p><i>Oznake i svetla RWY i TWY</i></p> <p><i>RWY and TWY markings and LGT</i></p>	<p>Dnevne oznake</p> <p>RWY: Pragovi, ivice</p> <p>TWY: Ivice</p> <p>Svetla – Videti tačke LYKG AD 2.14 i LYKG AD 2.15, 3. red</p> <p>Spoj TWY J sa osnovnom stazom označen je osvetljenom tablom 12-30, koja označava pravac RWY</p> <p>Marking aids</p> <p>RWY: Thresholds, edges</p> <p>TWY: Edges</p> <p>Lights – See items LYKG AD 2.14 and LYKG AD 2.15, row 3</p> <p>Connection of TWY J with the RWY strip is marked by illuminated plate 12-30, which indicates the direction of RWY.</p>
3	<p><i>Prečke za zaustavljanje</i></p> <p><i>Stop bars</i></p>	<p>NIL</p>
4	<p><i>Napomene</i></p> <p><i>Remarks</i></p>	<p>NIL</p>

LYKG AD 2.10 AERODROMSKE PREPREKE
AERODROME OBSTACLES

NIL

LYKG AD 2.12 FIZIČKE KARAKTERISTIKE POLETNO-SLETNE STAZE
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

<i>Oznaka RWY</i>	<i>GEO BRG</i>	<i>Dimenzije RWY (M)</i>	<i>Nosivost (PCN) i površina RWY i SWY</i>	<i>COORD praga COORD kraja RWY GUND praga THR COORD RWY end COORD THR GUND</i>	<i>THR ELEV i Najviša ELEV TDZ za precizne APP RWY THR ELEV and Highest ELEV of TDZ of precision APP RWY</i>
<i>Designations RWY NR</i>	<i>True BRG</i>	<i>Dimensions of RWY (M)</i>	<i>Strength (PCN) and surface of RWY and SWY</i>		
1	2	3	4	5	6
12	129.02°	900 x 45	5700 KG trava / grass	440752.32N 0205056.61E 440733.97N 0205128.07E 147 FT (45 M)	988 FT (301 M) Neprimenljivo/ Not applicable
30	309.02°	900 x 45	5700 KG trava / grass	440733.97N 0205128.07E 440752.32N 0205056.61E 147 FT (45 M)	954 FT (291 M) Neprimenljivo/ Not applicable

<i>Oznaka RWY</i>	<i>Nagib RWY-SWY</i>	<i>Dimenzije SWY (M)</i>	<i>Dimenzije CWY (M)</i>	<i>Dimenzije osnovne staze (M)</i>	<i>Dimenzije RESA (M)</i>
<i>Designations RWY NR</i>	<i>Slope of RWY-SWY</i>	<i>SWY dimensions (M)</i>	<i>CWY dimensions (M)</i>	<i>Strip dimensions (M)</i>	<i>RESA dimensions (M)</i>
1	7	8	9	10	11
12	-0.3% (50 M), -1.2% (850 M)	NIL	NIL	960 x 60	NIL
30	+1.2% (850 M), +0.3% (50 M)	NIL	NIL	960 x 60	NIL

<i>Oznaka RWY</i>	<i>Lokacija i opis sistema za zaustavljanje</i>	<i>Napomene</i>
<i>Designations RWY NR</i>	<i>Location and description of arresting system</i>	<i>OFZ Remarks</i>
1	12	13 14
12	Nema podataka Data not AVBL	NIL NIL
30	Nema podataka Data not AVBL	NIL NIL

**LYKG AD 2.13 DEKLARISANE DUŽINE
DECLARED DISTANCES**

Oznaka RWY RWY designator	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Napomene Remarks
1	2	3	4	5	6
12	900	900	900	900	NIL
30	900	900	900	900	NIL

**LYKG AD 2.14 PRILAZNA SVETLA I SVETLA POLETNO-SLETNE STAZE
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

Oznaka RWY	Vrsta APCH LGT LEN INTST	Boja THR LGT WBAR	Vrsta VASIS (MEHT) PAPI	Dužina TDZ LGT	LEN LGT ose RWY, razmak, boja, INTST	LEN ivičnih LGT RWY, razmak, boja, INTST	Boja LGT kraja RWY WBAR	SWY LGT LEN (M) boja
RWY designator	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	Type of VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY CL LGT LEN spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (M) colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
12	NIL	G NIL	NIL	NIL	NIL	900 M 50 M W Nema podataka/ Data not AVBL	R NIL	NIL
30	NIL	G NIL	NIL	NIL	NIL	900 M 50 M W Nema podataka/ Data not AVBL	R NIL	NIL
10	Napomene Remarks	Sva svetla su pokretna; postavljaju se po potrebi. All lights are mobile; they are placed according to need.						

**LYKG AD 2.15 OSTALE SVETLOSNE OZNAKE, REZERVNO NAPAJANJE
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	<i>Lokacija, karakteristike i radno vreme ABN / IBN</i> <i>ABN / IBN location, characteristics and hours of operation</i>	440721N 0205117E, 30 bljesaka bele boje po minuti, OPR HR O/R 440721N 0205117E, 30 white flashes per minute, OPR HR O/R
2	<i>Lokacija i LGT LDI</i> <i>Lokacija i LGT anemometra</i> <i>LDI location and LGT</i> <i>Anemometer location and LGT</i>	LDI: Slovo T O/R Anemometar: Digitalni LDI: Landing T O/R Anemometer: Digital
3	<i>Svetla ivice i ose TWY</i> <i>TWY edge and centre line lights</i>	TWY J: plava pokretna ivična svetla TWY J: blue mobile edge lights
4	<i>Rezervno napajanje / vreme uključivanja</i> <i>Secondary power supply / switch-over time</i>	NIL
5	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	WDI: Pokazivač smera vetra bočno od RWY, osvetljen (videti AD kartu) Windsock laterally from the RWY, lighted (see AD chart)

**LYKG AD 2.16 POVRŠINA ZA SLETANJE HELIKOPTERA
HELICOPTER LANDING AREA**

TLOF ili FATO ne postoji. Za sletanje i poletanje helikoptera koristi se poletno-sletna staza.
TLOF or FATO not AVBL. RWY is used for landing and take-off of helicopters.

**LYKG AD 2.17 VAZDUŠNI PROSTOR U KOME SE PRUŽAJU ATS USLUGE
ATS AIRSPACE**

1	<i>Oznaka i COORD horizontalnih granica</i> <i>Designation and COORD lateral limits</i>	ATZ/RMZ KRAGUJEVAC Krug poluprečnika 10 KM sa centrom u ARP A circle, radius 10 KM centered at ARP
2	<i>Vertikalne granice</i> <i>Vertical limits</i>	4000 FT (1200 M) AMSL / GND
3	<i>Klasifikacija vazdušnog prostora</i> <i>Airspace classification</i>	Klasa G, kada je ATZ/RMZ aktivna Class G, when ATZ/RMZ is active
4	<i>Pozivni znak ATS jedinice</i> <i>Jezik(ci)</i> <i>ATS unit call sign</i> <i>Language(s)</i>	Kragujevac RADIO Srpski, engleski Kragujevac RADIO Serbian, English
5	<i>Prelazna apsolutna visina</i> <i>Transition altitude</i>	Nema podataka Data not AVBL
7	<i>Napomene</i> <i>Remarks</i>	NIL

**LYKG AD 2.18 SREDSTVA ZA KOMUNIKACIJU U PRUŽANJU ATS USLUGA
ATS COMMUNICATION FACILITIES**

<i>Oznaka službe</i>	<i>Pozivni znak</i>	<i>FREQ (MHZ) / Kanal(i)</i>	<i>SATVOICE broj</i>	<i>Pristupna adresa</i>	<i>Radno vreme</i>	<i>Napomene</i>
<i>Service designation</i>	<i>Call sign</i>	<i>FREQ (MHZ) / CH</i>	<i>SATVOICE number</i>	<i>Logon address</i>	<i>Hours of operation</i>	<i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
RADIO	Kragujevac RADIO	123.250	NIL	NIL	Isto kao AD Same as AD	NIL

**LYKG AD 2.19 RADIO-NAVIGACIONI UREĐAJI I UREĐAJI ZA SLETANJE
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

Videti kartu AD 2 LYKG 2.4–1. Pripadajuće podatke za radio-navigacione uređaje videti u ENR 4.1.
See AD 2 LYKG 2.4–1 chart. For related data see ENR 4.1.

**LYKG AD 2.24 VAZDUHOPLOVNE KARTE KOJE SE ODNOSE NA AERODROM
AERONAUTICAL CHARTS RELATED TO AN AERODROME**

Aerodrome Chart	AD 2 LYKG 2.1–1
Visual Operation Chart	AD 2 LYKG 2.4–1